

# Aluminium Product

## This product is manufactured from anodized aluminium.

Discolouration or damages of anodized aluminium can be caused by factors beyond our control.

1. Washer disinfectant
2. Chemicals
3. Calcium oxide level in water

|                      |  |              |  |
|----------------------|--|--------------|--|
| <b>Cleaning</b>      | Manual washing   | Suitable     | Clean without chemicals or ask the supplier of chemicals what they recommend for anodized aluminium. |
|                      | Dish washer  | Suitable     |  |
|                      | Ultrasonic cleaning  | Suitable     |  |
| <b>Disinfection</b>  | Aldehydes  | Suitable     | Consult instructions from the manufacturer.  |
|                      | Alcohols   | Suitable     |  |
|                      | Chloride compounds   | Not suitable |  |
|                      | Peroxide/peraceticacids  | Not suitable |  |
|                      | Washer disinfectant  | Not suitable |  |
| <b>Sterilization</b> | Steam autoclave  | Suitable     |  |
|                      | 121°C<br>134°C   |              |  |
| <b>Other</b>         | High level of calcium oxide in water can cause discolouration. |              |  |

## Dieses Produkt ist aus eloxiertem Aluminium hergestellt.

Verfärbungen oder Schäden von eloxiertem Aluminium können durch folgende Faktoren entstehen.

1. Waschdesinfektor
2. Chemikalien
3. Kalzium-Oxyd-Konzentration im Wasser

|                      |  |                |  |
|----------------------|--|----------------|--|
| <b>Reinigung</b>     | Handwäsche   | Geeignet       | Reinigung ohne Chemikalien. Reinigung mit Chemikalien Herstellerinformation für eloxiertes Aluminium beachten. |
|                      | Thermodesinfektor<br>Autoklav  | Geeignet       |  |
|                      | Ultraschallreinigung   | Geeignet       |  |
| <b>Desinfektion</b>  | Aldehyd  | Geeignet       | Herstellerangaben beachten.  |
|                      | Alkohol  | Geeignet       |  |
|                      | Chlorid-Verbindungen   | Nicht geeignet |  |
|                      | Peroxide/Peraceticacide  | Nicht geeignet |  |
|                      | Waschdesinfektor   | Nicht geeignet |  |
| <b>Sterilization</b> | Dampfsterilisator/<br>Heissluftsterilisator                              | Geeignet       |  |
|                      | 121°C<br>134°C   |                |  |
| <b>Andere</b>        | Hohe Kalzium-Oxyd-Konzentration im Wasser kann Verfärbungen verursachen. |                |  |

**Denna produkt är tillverkad av anodiserad aluminium.**

Anodiserad aluminium kan missfärgas och skadas av faktorer som är utanför vår kontroll.

1. I diskdesinfektor
2. Kemikalier
3. Kalkhalt i vatten

|                      |                            |  |  |
|----------------------|----------------------------|--|--|
| <b>Rengöring</b>     | Manuell diskning           | Lämplig  | Rengörs utan kemikalier eller fråga leverantören av kemikalier vad de rekommenderar till anodiserad aluminium. |
|                      | Maskindisk                 | Lämplig  |  |
|                      | Ultraljudsbad              | Lämplig  |  |
| <b>Desinfektion</b>  | Aldehyder                  | Lämplig  | Konsultera tillverkarens bruksanvisning.   |
|                      | Alkoholer                  | Lämplig  |  |
|                      | Klorföreningar             | Ej lämplig                                       |  |
|                      | Persalter/Peroxider        | Ej lämplig                                       |  |
|                      | Diskdesinfektor            | Ej lämplig                                       |  |
| <b>Sterilisering</b> | Ångautoklav 121°C<br>134°C | Lämplig  |  |
|                      | <b>Övrigt</b>              | Hög kalkhalt i vatten kan orsaka missfärgningar. |  |

**Tämä tuote on valmistettu anodisoidusta alumiinista.**

Anodisoidun alumiinin värjäytyminen ja vaurioituminen voi johtua syistä, jotka eivät ole kontrollissamme.

1. Desinfointiaineet kone
2. Kemikaalit
3. Veden kalkkipitoisuus

|                    |                               |  |  |
|--------------------|-------------------------------|--|--|
| <b>Puhdistus</b>   | Käsitiskaus                   | Sopii  | Puhdistu ilman kemikaaleja, tai kysy valmistajalta mitä he suosittelevat anodisoidulle alumiinille |
|                    | Konetiskaus                   | Sopii  |  |
|                    | Konetiskaus                   | Sopii  |  |
| <b>Desinfointi</b> | Aldehydi                      | Sopii  | Konsultoi käyttöohjeet valmistajalta   |
|                    | Alkoholi                      | Sopii  |  |
|                    | Klooriyhdisteet               | Ei sovi  |  |
|                    | Peroksiidi                    | Ei sovi  |  |
|                    | Desinfioiva kone              | Ei sovi  |  |
| <b>Sterilointi</b> | Hyöryautoklaavi 21°C<br>134°C | Sopii  |  |
|                    | <b>Muuta</b>                  | Veden suuri kalkkipitoisuus voi aiheuttaa värjäymiä. |  |